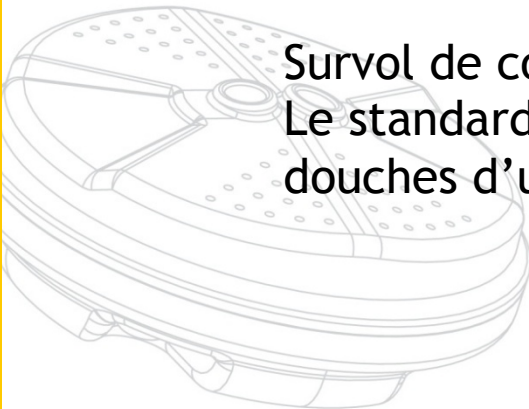


ANSI Z358.1

# HAWS CORPORATION



Survol de conformité:  
Le standard ANSI Z358.1-2014 sur les  
douches d'urgence et oculaires/faciales

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS

# Agenda

**Qui est Haws®?**

**Statistiques et règlements sur les douches d'urgence et oculaire/faciale**

**Les exigences importantes à propos d' ANSI Z358.1**

**Connaitre l'état actuel de vos équipements**

**Alignement avec la communauté médicale**

**Les options d'équipements**

**Opportunités de formations additionnelles**

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



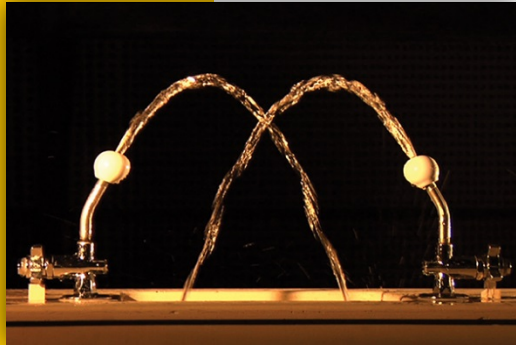
# QUI EST HAWS® ET QU'EST-CE QUE NOUS FAISONS?

---



Luther Haws a créé un abreuvoir en 1906 et voilà la suite...

- Équipements d'urgence en 1950
- Systèmes pour tempérer l'eau ainsi que des cabines
- Marchés des pétrochimie, gaz, industries minières et autres industries plus légères
- Éducation, municipaux et hospitaliers



---

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



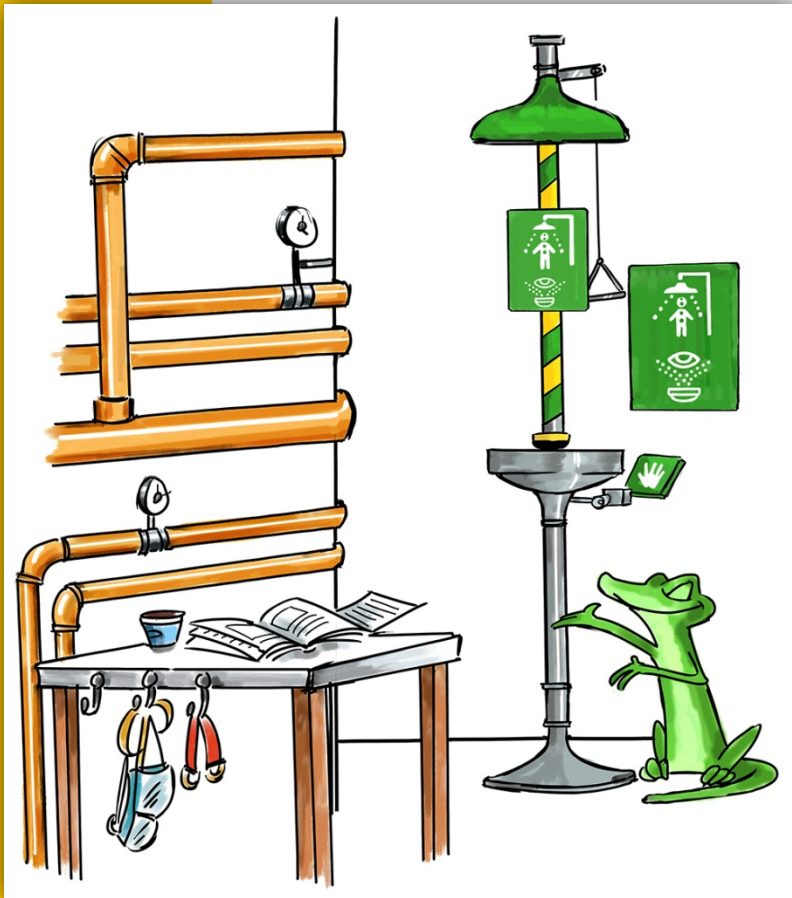
## SUPPORT CANADIEN

---



- Support technique et de représentation dans chaque province
- Entrepôt canadien avec disponibilité via Tenaquip

# POURQUOI C'EST IMPORTANT D'ÊTRE CONFORME AVEC LE STANDARD ANSI.



## PRÉVENTION

- Blessures et mortalités
- Risque général de travail
- perte de temps et d'argent
- Des provinces ont renforcé certaines règles pour des employeurs qui auraient des historiques d'accident à répétition.

**Retournez à la maison en santé**

# RÉSULTATS DE RECHERCHES

---

12.5% vs. 63%

7.5% vs 20.5%

\*Université du Wisconsin, école d'ingénierie

---

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# RÉSULTATS DE RECHERCHES

---

9.5% avec  
20.1% sans

19% versus 36%

\*University of Wisconsin, School of Engineering Study

# RÈGLEMENTS

---



- **CCHST se réfère à ANSI**
- Chaque province a des règlements spécifiques
- Il y a une différence entre , l'ACT, le règlement et la ligne directrice.
- **Règlements/ligne directrice se réfèrent à ANSI, et engendrent un renforcement des provinces.**
- Les fiches signalitiques / ou éventuellement appelée 'fiches de données de sécurité dans le nouveau SGH vont déterminer les risques et les produits utilisés. C'est la responsabilité de l'employeur!
- CSA se réfère à OSHA (qui requière ANSI)

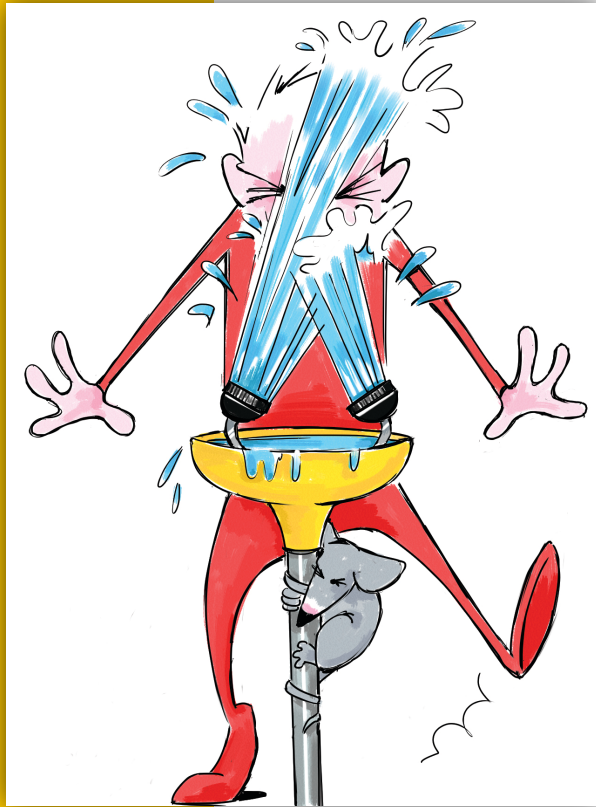


# RÈGLEMENTS

C'est la responsabilité des employés et des employées de comprendre et de se conformer avec les règlements de leur province.



# QU'EST CE QUE LE STANDARD ANSI Z358.1?



- Publié pour la première fois en 1981
- Revisé 1990, 1998, 2004, 2009, et 2014

## La revision de 2009 inclut:

- La température de l'eau
- Utilisation simultanée
- Test de la douche oculaire

## La revision de 2014 inclut:

- La fabrication, installation et le design.
- La location de l'équipement
- Les mesures ont été ajustées .

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



## QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?



Les douches d'urgence, combinées et oculaires/ faciales doivent:

- Accessibles en 10 secondes
- Être localisés sur le même niveau que le danger potentiel
- Être sans obstruction

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS

 **Haws**<sup>®</sup>

## QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?

### Les douches d'urgence, combinées et oculaires/faciales doivent:

- Être bien identifiés avec un panneau visible
- Être mises en marche en 1 seconde ou moins.
- Fournir de l'eau pendant 15 minutes



## QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?

---



Les douches d'urgence, combinées et oculaires/faciales doivent:

Fournir un écoulement contrôlé du liquide de rinçage à une vitesse suffisamment faible pour être **non-dommageable** pour l'utilisateur.

---

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?



## Douches oculaires

Écoulement doit fournir un minimum de .4 gallons par minute (1.5 litres)

## Douches oculaires / faciales

Écoulement doit fournir un minimum de 3 gallons par minute (11.4 litres)

## Douche corporelles

Écoulement doit fournir un minimum de 20 gallons par minute (75,7 litres)

## Unités combinées

Doit fournir suffisamment de pression et de volume pour que la douche oculaire/faciale et corporelle fonctionne simultanément.

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?

## Douches oculaires et oculaires/ faciales

Le liquide de rinçage doit couvrir l'intérieur et l'extérieur d'un jauge qui est approximativement à près de 8 pouces au dessus de la tête de douche (20.3 cm)



# QUELS SONT LES EXIGENCES IMPORTANTES?

---



## TOUS LES MODÈLES

- Oculaires
- Oculaires/faciales
- Combinés

**DOIVENT** fournir une eau tempérée soit entre 60° F-100° F (16° C - 38° C)

**75% des ophtalmologistes confirment que d'avoir une eau tempérée est nécessaire et important, mentionnant aussi que ça augmente les chances que les victimes puissent tolérer 15 minutes de rinçage.**



## RÉVISIONS & INFO SUR APPENDICE

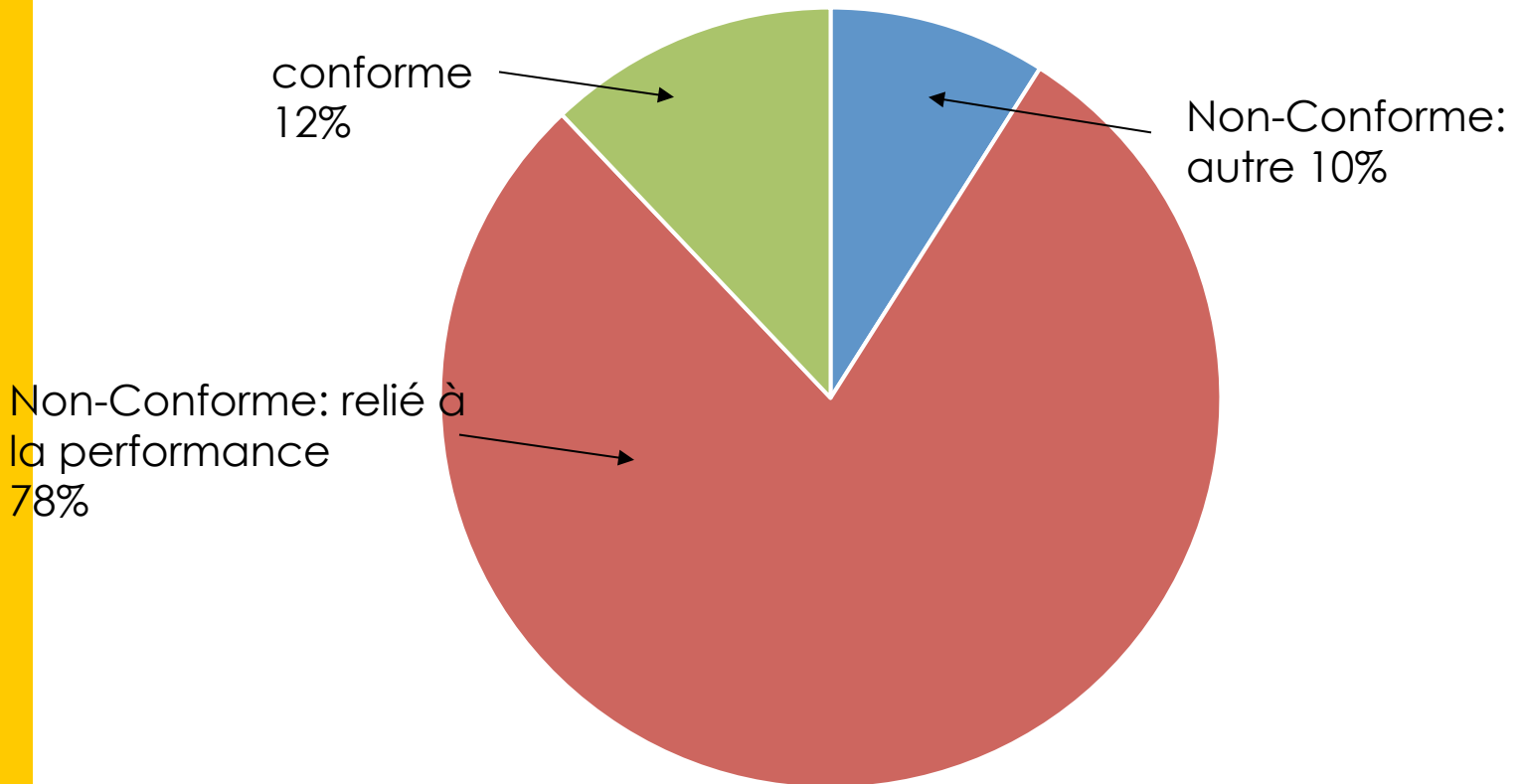
---

- Une simple marche pour accéder à la douche n'est pas considéré comme une obstruction.
- Les unités de lavage personnel sont complémentaires. (bouteilles)
- Info sur appendice
  - Traitement des déchets
  - Alarmes et valves
  - Emplacement d'équipement
  - Fournir de l'eau tempérée
  - Activation hebdomadaire des douches raccordées à la plomberie

# CONNAÎTRE VOTRE SITUATION

---

## Niveau de conformité



# CONNAÎTRE VOTRE SITUATION

---

## Les causes communes de la non-conformité

- Accès obstrués
- Pièces manquantes ou non-fonctionnelles
- Installation incorrecte
- Débit insuffisant
- Eau non-tempérée



# CONNAÎTRE VOTRE SITUATION

---

## Les causes communes de la non-conformité

- Trop de débit
- Pas de couvert sur les têtes
- Manque de signalisation
- Ne fonctionnent pas simultanément



# CONNAÎTRE VOTRE SITUATION



## PROGRAMME D'AUDIT POUR DOUCHE D'URGENCE ET OCULAIRE/FACIALE

### **RAPPORT D'INSPECTION** (PDF):

Rapport complet sur chaque équipement et son statut.

### **SOMMAIRE EXÉCUTIF:**

Un résumé des observations.

### **RECOMMANDATIONS:**

Sommaire détaillé des observations clés, les causes possibles et recommandations.

### **RENCONTRE DEBRIEFING:**

Rencontre interactive pour discuter des solutions proposées et des meilleures pratiques.

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# CONNAÎTRE VOTRE SITUATION

Bénéfices à l'entreprise

1. ATTÉNUER LES RISQUES
2. CONFORME AVEC LES EXIGENCES D'ANSI
3. AMÉLIORER LA SÉCURITÉ ET LA PRÉPARATION DES ÉQUIPEMENTS
4. AMÉLIORE LA FIABILITÉ ET RÉDUIT LES RÉPARATIONS DES ÉQUIPEMENTS.
5. AMÉLIORER LES UNITÉS VERS UNE MEILLEURE TECHNOLOGIE, SANS ÉNORME COÛTS. (pas de remplacement complet des unités)
6. OPPORTUNITÉ DE RÉALIGNER LA RÉPONSE DE PREMIER SOIN AVEC UN PROTOCOL ACCEPTÉ PAR LA MÉDECINE POUR LE NETTOYAGE DES YEUX.

## EN LIGNE AVEC LA COMMUNAUTÉ MÉDICALE

### Nouvelles spécifications et modernisation des équipements

- **Jet inversé qui nettoie vers l'extérieur des yeux.**
- Modernisation des équipements existants
- Addition d'unité tempérée
- Mouvement de la douche oculaire/ faciale versus la douche oculaire seulement.
- Écoulement de l'intérieur vers l'extérieur est préféré **4 pour 1**
- 86% des ophtalmologistes jugent que c'est très important que l'écoulement du jet soit confortable.



# AXION MSR – réponse médicalement supérieure®

Les médecins recommandent la technologie AXION pour le confort des victimes quand il s'agit de douches oculaire/faciale



## RÉDUCTION DES BLESSURES

Les jets inversés poussent les contaminants vers l'extérieur des glandes dans le coin des yeux

## CONFORT DES VICTIMES

jets d'eau à écoulement laminaire fournissent aucune interruption entre les couches d'eau qui permet d'avoir une pression régulière et un flux de bonne hauteur.

## FLUIDE PROPRE

Filtre intérieur qui ramasse les débris et garantie qu'il n'y aura pas des particules ou contaminants pour aggraver la blessure.

## CONFORMITÉ COMPLÈTE À ANSI

Tous les produits AXION MSR contribue à rencontrer le standard ANSI Z358.1 ou le dépasser



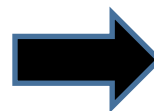
**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS

 **Haws®**



# AXION MSR – réponse médicalement supérieure®



# UNITÉS OCULAIRE/FACIALE RACCORDÉ SUR LA PLOMBERIE

Monté au mur, au comptoir ou au plancher



- **Modèle 7260B-7270B:** douche oculaire/faciale montée au mur avec une bol en plastique ABS
- **Modèle 7610:** douche oculaire/faciale, à activation vers le bas, montée au comptoir. (près du lavabo)
- **Modèle 7611:** douche oculaire/faciale montée au comptoir, par activation sur le coté près du lavabo)
- **Modèle 7655WCC:** douche oculaire/faciale montée au mur. (dans les corridors)
- **Modèle 9102:** couvercle en SS pour garder la douche oculaire/faciale propre. Elle fonctionne sur la plupart des douches haws ou autres.

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# UNITÉS DE DOUCHES CORPORELLES RACCORDÉES À LA PLOMBERIE

**Typiquement vendue comme une douche combinée avec l'unité de douche oculaire/faciale.**

**Les douches Haws AXION** peuvent être aussi vendues seules ou même installées au lafond si nécessaire.



- **Model 8300-8309:** modèle populaire combiné avec bol en acier galvanisé pour la douche oculaire /faciale
- **Model 8317CTFP:** isolée et protéger contre le froid, pour installation extérieure.
- **Model 8330:** toute galvanisée, cette douche combinée est pour les environnements où il y a beaucoup de corrosion possible

Les modèles sont adaptables pour chaises roulantes.

**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# DOUCHES PORTABLES OU AUTONOME

## L'eau potable est plus pratique que les cartouches



Haws recommande l'eau potable avec un antibactérien. Les unités avec cartouches, ne peuvent pas être testées, sont plus dispendieuses et demande la gestion de dates et des inventaires.

- **Model 7501:** 9-gallons au mur, douche oculaire avec ou sans protection contre le froid.
- **Model 7500:** 16-gallons au mur, douche oculaire avec ou sans protection contre le froid.
- **Models 7601 & 7602:** douche oculaire à air pressurisé, avec boyau certifié ASME, disponible en 13, 15, 37 gallons
- **Model 9082:** Liquide antibactérien

**ANSI Z358.1  
COMPLIANT**



**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# DOUCHE OCULAIRE AU ROBINET

## Une solution très populaire qui rencontre le standard ANSI



S'installe sur le robinets, le Eyepod de confection unique , procure une solution propre et simple.

- fabriqué avec un thermostat, il assure que la température de l'eau ne dépassera pas la limite permise selon ANSI, de 100F. **La compétition n'offre pas cette option.**
- Inclus des adaptateurs pour faciliter l'installation.
- Très populaire dans les centres de santé, les écoles/universités, les services alimentaires, ou là où les applications sont légères.
- Il n'impacte pas l'utilisation du lavabo.
- Il inclût un panneau de signalisation, tel que demandé par ANSI.



**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# VALVES THERMOSTATIQUES

**VALVES  
INDUSTRIELLES**



**VALVES  
D'URGENCE**

- Certifié ASSE 1071 & CSA B125.3
- thermostat rempli de cire – réponse de 10X plus rapide.



- Plus petites que les valves traditionnelles.
- Augmente l'écoulement, moins de réduction de pressions
- Coupure d'eau chaude à 100%, en cas de manque d'eau froide.
- ~~L'eau froide à 100%, en cas de problème d'eau chaude.~~

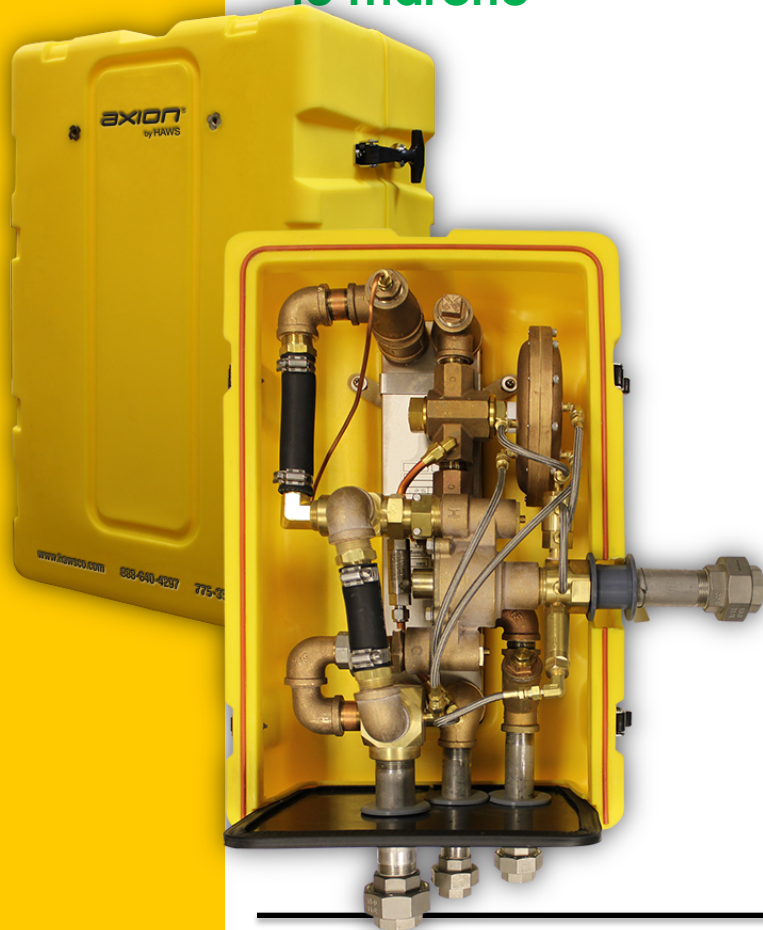
**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# CHAUFFE EAU INSTANTANNÉE AXION® À LA VAPEUR (#9400)

## Le seul chauffe-eau instantannée à vapeur dans le marché



Permetts d'utiliser la vapeur de l'usine, afin d'être conforme selon ANSI, à propos de l'eau tempérée.

- L'eau est instantanément tempérée.
- Boitier en polyéthylène léger.
- Maintient l'eau à 85° F (29° C)
- Protection contre le gel ou brûlure.
- Conforme avec OSHA et ANSI

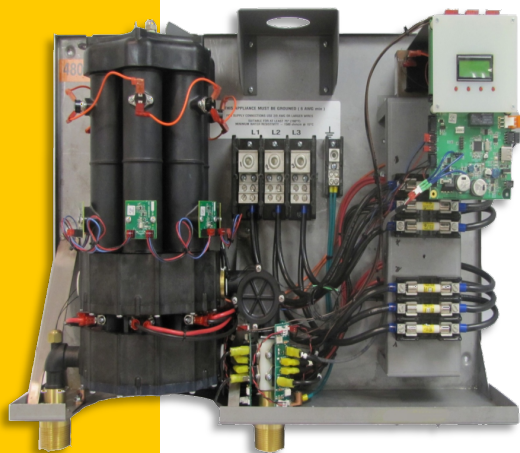
**TENAQUIP**

FOURNITURES, SOLUTIONS & ÉQUIPEMENT INDUSTRIELS



# SYSTÈME D'EAU TEMPÉRÉE AXION® (#9326)

## Eau tempérée instantanée et continue



- Six chambres de chauffage avec balancement de pression
- Assemblage modulaire des chambre de chauffage
- Protection contre la surchauffe, senseur thermo-optique et coupure électronique.
- Algorithme de contrôle de prévision
- Tableau de contrôle digital.



# SOLUTIONS D'ENTREPOSAGE D'EAU

Solutions pour eau tempérée soit autonome ou non.



## Composantes

- Montée sur palette
- Fiabilité du chauffe eau en immersion
- Réservoir d'eau chaude ou bouillante
- Réservoir d'expansion
- Options de recirculation
- ASME/CRN
- Options de volumes dépendant des designs.

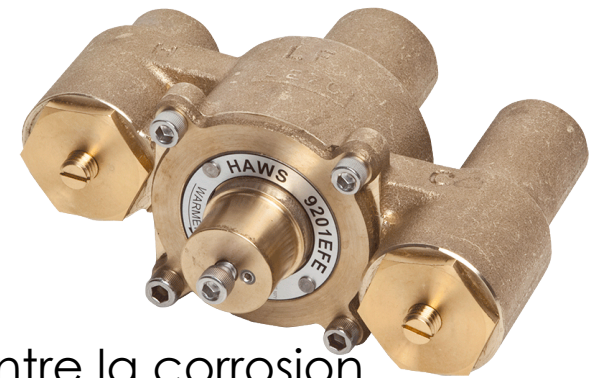
# ACCESSOIRES ET OPTIONS

## Autres points que les douches à penser...



**Les douches et les douches oculaire/faciales font partie d'un système.** Il y a des accessoires et des options à considérer.

- Systèmes d'alarme
- Valves thermostatique
- Pédale d'activation
- couches protectrice contre la corrosion
- Tuyauterie en PVC
- Options sur mesure



# CONTACTS



**MIKE REYNOLDS**  
*Directeur Régional des ventes, Ouest du Canada*  
 Haws Corporation  
**780-995-8335**  
 mikere@hawsco.com



**LARRY KILIAN**  
*Directeur Régional des ventes, Est du Canada*  
 Haws Corporation  
**775-772-2828**  
 larry@hawsco.com



**DENIS CODERRE**  
*Gérant des ventes, Québec*  
 Haws Corporation/  
 Pacesetter Sales  
**514-714-2556**  
 dcoderre@pacesettersales.com



## SPECIALISTES EN SANTE SECURITE

<b>SANDY FURLONG</b>	<b>GERANT CANADIEN DES SPECIALISTES</b>	<b>1-877-656-7828 ext. 6309</b>
<b>NED PIRIE</b>	<b>EST DE L'ONTARIO</b>	<b>1-877-656-7828 ext. 6003</b>
<b>JEFF NEZNIK</b>	<b>GTA - ONTARIO</b>	<b>1-877-656-7828 ext. 6309</b>
<b>MICHELE PINARD</b>	<b>QUEBEC</b>	<b>1-877-656-7828 ext. 3022</b>
<b>JOSEE LEPORE</b>	<b>QUEBEC</b>	<b>1-877-656-7828 ext. 3152</b>

